



Le Quotidien

Statistique Canada

Le mardi 8 mai 2007

Diffusé à 8 h 30, heure de l'Est

Communiqués

Commerce international de marchandises : revue annuelle, 2006

2

La forte demande de produits de ressources naturelles canadiennes, assortie d'une hausse des prix, a entraîné la hausse de l'ensemble des exportations nationales de marchandises, lesquelles ont atteint un niveau record en 2006 selon la revue annuelle des activités du commerce international de marchandises.

Prix des produits agricoles, mars 2007

6

Statistiques relatives aux mouvements d'aéronefs : principaux aéroports, mars 2007

6

Information financière des universités et collèges, 2005-2006

6

Nouveaux produits

7



Communiqués

Commerce international de marchandises : revue annuelle

2006

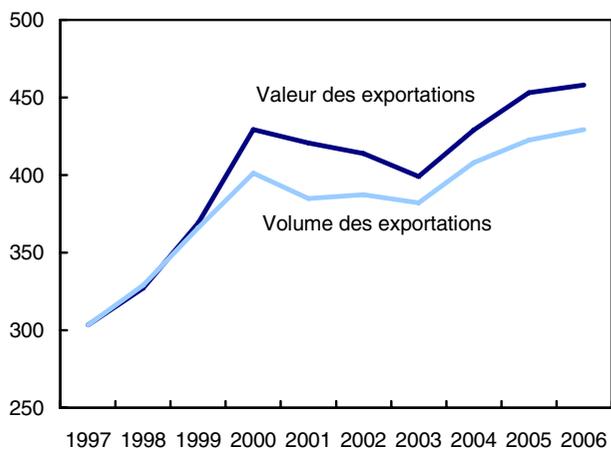
La forte demande et les prix accrus des produits de ressources naturelles au Canada, tout particulièrement les métaux, le pétrole brut et les produits céréaliers, ont entraîné une hausse du chiffre total des exportations nationales de marchandises, lesquelles ont atteint un niveau record en 2006 selon un récent rapport.

Cette revue annuelle du commerce des marchandises montre que la valeur et le volume des exportations de marchandises ont tous deux atteint un sommet, à l'instar de la valeur et du volume des importations.

Au total, la valeur des exportations a augmenté de 1,1 % par rapport à 2005, alors que les volumes d'exportations se sont accrus de 1,6 %. Le prix des exportations a baissé dans l'ensemble, étant donné que la tendance à la baisse du prix du bois d'oeuvre et du gaz naturel a eu pour effet de contrebalancer les prix record des métaux et du pétrole brut.

La valeur et le volume des exportations atteignent des niveaux records en 2006

En milliards de \$CAN



Le secteur des biens industriels a joué un rôle crucial dans les exportations, tout particulièrement les métaux. En effet, les exportations de minerais métalliques et d'alliages ont bondi pour atteindre le chiffre record de 45,2 milliards de dollars, en hausse de 25,5 % par rapport à 2005. Il s'agit presque du double

du chiffre obtenu en 2003, qui était de 26,0 milliards de dollars. Ce résultat est surtout attribuable à la demande accrue de la Chine, qui a fait monter les prix en flèche.

On indique également dans ce rapport qu'un nombre grandissant d'entreprises canadiennes avaient une propension à établir des relations commerciales avec d'autres pays que les États-Unis. Si les États-Unis étaient toujours de loin le premier partenaire commercial du Canada l'an dernier, leur part des exportations et des importations a toutefois diminué.

Un autre facteur ayant contribué à ce changement est l'augmentation des exportations de métaux, d'aéronefs, de blé et de canola vers le reste du monde, à laquelle s'ajoute la baisse des exportations de véhicules automobiles, de produits forestiers et de gaz naturel aux États-Unis.

Le Royaume-Uni a déclassé le Japon à titre de deuxième destination des exportations canadiennes l'an dernier, se hissant derrière les États-Unis. En effet, les exportations à destination du Royaume-Uni ont atteint 10,1 milliards de dollars, comparativement à 9,4 milliards de dollars pour le Japon. Les hausses obtenues au Royaume-Uni sont principalement attribuables à la valeur des exportations d'or, d'uranium et de nickel, ainsi qu'à la hausse des exportations d'aéronefs.

De plus, malgré l'augmentation des importations provenant des États-Unis l'an dernier, ces dernières ont été dépassées par les importations provenant de pays comme la Chine et le Mexique, et de pays exportateurs de pétrole, notamment l'Algérie, l'Iraq et le Nigeria.

Exportations : Hausse marquée des valeurs des exportations grâce au prix accru des produits de base

La valeur des exportations canadiennes s'est chiffrée à 458,2 milliards de dollars l'an dernier, en hausse de 1,1 % par rapport à 2005, et ce, surtout en raison de l'importance de la demande accrue à l'étranger et de la hausse du prix des ressources naturelles.

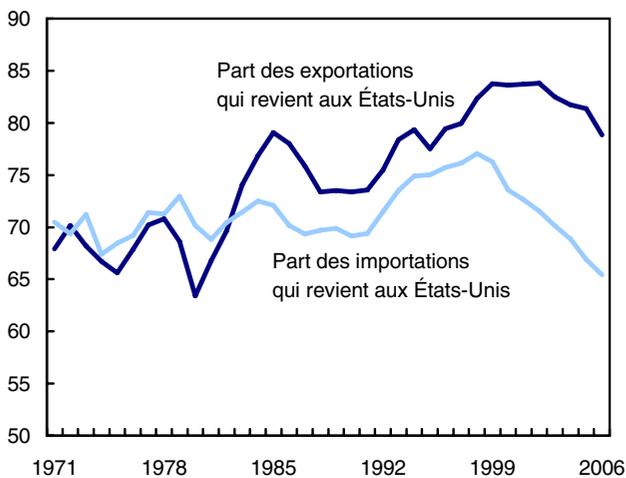
Les exportations en hausse dans les pays autres que les États-Unis ont permis d'assurer un accroissement général. Pour la première fois en trois ans, les exportations canadiennes à destination des États-Unis ont enregistré une baisse de 2,0 % l'an dernier. Cependant, les exportations dans les autres pays ont augmenté de 14,6 %.

Les valeurs des exportations à destination des pays autres que les États-Unis ont été rehaussées par les produits des métaux et les produits céréaliers à prix plus élevé, ainsi que par de plus nombreux envois d'aéronefs à destination du Royaume-Uni et des autres pays d'Europe, de même que du Mexique et de l'Asie.

Par conséquent, la part des États-Unis dans les exportations du Canada est passée de 81,4 % en 2005 à 78,9 % l'an dernier.

La part des exportations et des importations totales qui revient aux États-Unis est à la baisse

Part des exportations et des importations



Les prix du zinc, du nickel et du cuivre ont continué leur montée en 2006, vu la rareté des sources d'approvisionnement et l'accroissement de la demande dans les économies émergentes, notamment la Chine. Il est à noter que les exportations de nickel à destination de la Chine ont doublé l'an dernier.

Par ailleurs, 40 % de l'augmentation des exportations de minerais métalliques et d'alliages en 2006 est attribuable aux exportations à destination des pays autres que les États-Unis. Le Royaume-Uni a constitué le marché le plus important pour les métaux du Canada, suivi de la Chine, du Japon, de la Norvège, de la Corée du Sud et des Pays-Bas.

La valeur des exportations d'aéronefs et de pièces s'est accrue de 5,7 % pour se chiffrer à 10,2 milliards de dollars grâce à une augmentation en flèche des exportations de 80 % dans les pays autres que les États-Unis, contrebalançant ainsi la baisse de 20 % enregistrée pour les ventes effectuées dans ce pays. Bien que la destination première des exportations d'aéronefs demeure les États-Unis, c'est dans d'autres pays que plus de 40 % de ces exportations ont été expédiées, comparativement à seulement 25 % en 2005.

Les produits agricoles ont eux aussi contribué à la hausse des exportations. Les exportations de blé ont augmenté de 34,1 % l'an dernier, en raison d'une augmentation des expéditions outre-mer, tout particulièrement au Mexique, en Indonésie et au Sri Lanka. Les exportations de blé à destination des États-Unis se sont accrues de 150 millions de dollars, alors que celles à destination des autres pays ont vu une hausse de près de six fois plus élevée. Les exportations de canola ont augmenté de plus du tiers pour atteindre 1,8 milliard de dollars, grâce à la hausse des exportations à destination du Pakistan, de la Chine et des Émirats arabes unis, arborant le titre d'acheteur pour la première fois.

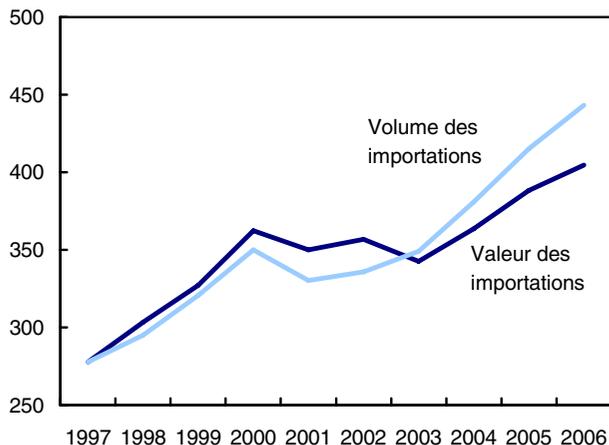
Inversement, le fléchissement des prix et de la demande a causé une baisse de 13,3 % des exportations de bois d'oeuvre et de produits connexes, qui se sont chiffrées à 16,4 milliards de dollars en 2006. La faiblesse du marché américain de l'immobilier en a été le principal facteur. Les exportations de produits de l'automobile et de gaz naturel ont aussi affiché un fléchissement de leurs valeurs pour l'ensemble de l'année en raison de la perte de vitesse de la demande américaine.

Importations : La hausse des importations en provenance des États-Unis est dépassée par la hausse enregistrée dans les autres pays étrangers

Le total des importations dans les entreprises canadiennes a atteint un nombre record de 404,5 milliards de dollars en marchandises l'an dernier, en hausse de 4,2 % alors que le volume a augmenté de 6,7 %.

La valeur et le volume des importations atteignent de nouveaux sommets en 2006

En milliards de \$CAN



Les importations en provenance des États-Unis ont augmenté de 1,9 % pour s'établir à 264,8 milliards de dollars. Cependant, ce rythme a été surpassé par les importations provenant d'autres pays comme la Chine, le Mexique et les pays desquels les provinces de l'Est du Canada importent le pétrole, notamment l'Algérie, l'Iraq et le Nigeria.

Par conséquent, 65,5 % des importations canadiennes en 2006 provenaient des États-Unis, comparativement à 66,9 % l'an dernier, marquant ainsi une baisse. (L'excédent commercial du Canada avec les États-Unis est passé de 108,8 milliards de dollars en 2005 pour atteindre 96,5 milliards de dollars, ce qui constitue la première baisse en trois ans.)

La Chine est demeurée la deuxième source des importations canadiennes, affichant une hausse de 16,8 % pour se chiffrer à 34,5 milliards de dollars.

Les importations en provenance du Mexique, au troisième rang des sources d'importations canadiennes, sont demeurées plus grandes que celles qui provenaient du Japon, et ce, pour une deuxième année consécutive. La valeur des marchandises importées du Mexique a augmenté de 9,5 % en 2006 pour se chiffrer à 16,0 milliards de dollars, comparativement à une hausse de 3,6 % de la valeur des importations en provenance du Japon, qui s'est chiffrée à 15,3 milliards de dollars.

La forte demande de machines et de biens de consommation entraîne les importations vers des sommets inégalés

Le niveau record des importations enregistré l'an dernier a été rehaussé par les fortes importations de machines, de produits électroniques, de voitures particulières et de camions, ainsi que d'accessoires de maison et de vêtements.

L'économie albertaine en ébullition en est un des facteurs importants, en raison de l'expansion des travaux dans les sables bitumineux et des hordes de nouveaux arrivants dans cette province attirés par ses salaires plus élevés générés par un marché du travail serré.

Les importations de machines industrielles se sont multipliées dans les provinces de l'Ouest en 2006, entraînant une hausse de 3,4 % des importations de machines et d'équipement, dont la valeur s'est chiffrée à 114,7 milliards de dollars. Cette augmentation a été partiellement causée par la valeur accrue du dollar canadien, laquelle a causé une baisse du prix des importations, et par la hausse du prix du pétrole brut et des métaux, qui a fait augmenter les bénéfices et a fourni les incitatifs à l'accroissement de la production.

La croissance des revenus des ménages a stimulé les dépenses de consommation en 2006. En Alberta, plus particulièrement, l'augmentation des ventes d'automobiles a contribué à l'atteinte du niveau le plus élevé. Cette progression des ventes se concentrait dans les modèles japonais et allemands fabriqués à l'extérieur de l'Amérique du Nord, ce qui a fait passer la valeur des importations de produits de l'automobile à 79,8 milliards de dollars, en hausse de 1,8 %. Les importations réelles de produits de l'automobile étaient plus vigoureuses puisqu'elles ont augmenté de 5,2 %.

En 2006, des téléviseurs haute définition d'une valeur de plus de 1,3 milliard de dollars, surtout importés du Mexique, mais également de Chine, se sont retrouvés dans les magasins d'appareils électroniques au Canada.

De plus, la demande accrue d'équipement électronique portatif, comme le cellulaire, provient en grande partie de la Chine, de la Corée du Sud et de la Malaisie.

Malgré la baisse du prix des vêtements, la valeur des importations s'est accrue de 6,5 %, ayant atteint 8,3 milliards de dollars. En termes réels, toutefois, l'augmentation de la valeur des importations de vêtements a été plus accentuée (+11,0 %).

Données stockées dans CANSIM : tableaux 228-0001 à 228-0003 et 228-0033 à 228-0046.

Définitions, sources de données et méthodes : numéros d'enquête, y compris ceux des enquêtes connexes, 2201, 2202 et 2203.

La publication *Commerce international de marchandises : revue annuelle*, 2006 (65-208-XWF, gratuite) est maintenant accessible à partir du module *Publications* de notre site Web.

Pour obtenir plus de renseignements sur les produits et les services, communiquez avec Sharon Nevins au 613-951-9798 ou composez sans frais le 1-800-294-5583. Pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Anne Couillard au 613-951-6867, Division du commerce international. ■

Prix des produits agricoles

Mars 2007

Les prix que les agriculteurs ont reçus pour les céréales, les oléagineux, les cultures spéciales, les pommes de terre, les bovins, les porcs, la volaille, les oeufs et les produits laitiers en mars sont maintenant disponibles.

En mars, le prix de l'avoine en Saskatchewan se situait à 179,60 \$ la tonne métrique, en hausse de 6 % par rapport à février 2007 et de 45 % par rapport à mars 2006, où il se situait à 123,86 \$.

Le prix des bovins d'abattage en Ontario s'établissait à 93,31 \$ pour 100 livres en mars, en hausse de 8 % par rapport à février 2007 et de 13 % par rapport à mars 2006 alors qu'il était de 82,27 \$.

Les prix de produits agricoles sont maintenant offerts sur CANSIM. Plus de 35 produits agricoles sont fournis par province dont certaines séries datent de 20 ans.

Données stockées dans CANSIM : tableau 002-0043.

Définitions, sources de données et méthodes : numéro d'enquête 3436.

Pour obtenir plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Nickeisha Patterson au (613) 951-3249 (nickeisha.patterson@statcan.ca), Division de l'agriculture. Télécopieur : (613) 951-3868. ■

Statistiques relatives aux mouvements d'aéronefs : principaux aéroports

Mars 2007

Pour un dixième mois consécutif, les décollages et les atterrissages dans les aéroports dotés d'une tour de contrôle ou d'une station d'information de vol de NAV CANADA ont augmenté en mars par rapport à mars 2006. Ces 96 aéroports ont déclaré 485 477 mouvements en mars 2007 comparativement à 466 092 mouvements aux 97 aéroports en mars 2006, en hausse de 4,2 % (+19 385 mouvements).

Les mouvements itinérants (mouvements d'un aéroport vers un autre) ont augmenté de 1,8 % (+5 996 mouvements) en mars par rapport à mars 2006.

L'aéroport de Toronto/Lester B. Pearson International a été le plus affairé au trafic pour les mouvements itinérants, ayant enregistré 35 368 mouvements, en hausse de 0,9 % (+329 mouvements) comparativement à mars 2006.

Les mouvements locaux (mouvements des aéronefs qui demeurent dans les environs de l'aéroport déclarant) ont augmenté de 9,8 % (+13 389 mouvements) en mars par rapport à mars 2006.

Calgary/Springbank a dominé la classe locale, ayant enregistré 11 009 mouvements, en hausse de 35,2 % (+2 869 mouvements) comparativement à mars 2006.

Le numéro de mars 2007 de *Statistiques relatives aux mouvements des aéronefs*, vol. 1, n° 3 (51-007-XWF, gratuit), est maintenant accessible à partir du module *Publications* de notre site Web.

Données stockées dans CANSIM : tableaux 401-0007 à 401-0020.

Définitions, sources de données et méthodes : numéro d'enquête 2715.

Pour obtenir plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec les Services à la clientèle en composant sans frais le 1-866-500-8400 (statistiquesdutransport@statcan.ca), Division des transports. ■

Information financière des universités et collèges

2005-2006

L'association canadienne du personnel administratif universitaire (ACPAU) fournit des données financières sur les principaux établissements qui décernent des grades universitaires au Canada. Les données de l'ACPAU constituent une part importante de l'Enquête sur l'information financière des universités et collèges de Statistique Canada.

Il est maintenant possible de consulter les données de l'ACPAU pour l'année scolaire 2005-2006. Les données agrégées des établissements non membres de l'ACPAU décernant des grades universitaires devraient être offertes en juillet.

Définitions, sources de données et méthodes : numéro d'enquête 3121.

Pour obtenir plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec les Services aux clients au (613) 951-7608 ou composez sans frais le 1 800 307-3382 (educationstats@statcan.ca), Culture, tourisme et Centre de la statistique de l'éducation. Télécopieur : (613) 951-4441. ■

Nouveaux produits

**Statistiques relatives aux mouvements d'aéronefs :
Tours et stations d'information de vol de NAV
CANADA**, mars 2007, vol. 1, n° 3
Numéro au catalogue : 51-007-XWF
(gratuit).

Permis de bâtir, mars 2007, vol. 51, n° 3
Numéro au catalogue : 64-001-XWF
(gratuit).

**Commerce international des marchandises : revue
annuelle**, 2006
Numéro au catalogue : 65-208-XWF
(gratuit).

Les prix sont en dollars canadiens et n'incluent pas les taxes de vente. Des frais de livraison supplémentaires s'appliquent aux envois à l'extérieur du Canada.

Les numéros au catalogue se terminant par : -XWF, -XIB ou -XIF représentent la version électronique offerte sur Internet, -XMB ou -XMF, la version microfiche, -XPB ou -XPF, la version papier, -XDB ou -XDF, la version électronique sur disquette, -XCB ou -XCF, la version électronique sur CD-ROM, -XVB ou -XVF, la version électronique sur DVD-ROM et -XBB ou -XBF, une base de données.

Pour commander les produits

Pour commander par téléphone, ayez en main :

- Le titre
- Le numéro au catalogue
- Le numéro de volume
- Le numéro de l'édition
- Votre numéro de carte de crédit.

Au Canada et aux États-Unis, composez le : **1-800-267-6677**

Pour les autres pays, composez le : **1-613-951-2800**

Pour envoyer votre commande par télécopieur,
composez le : **1-877-287-4369**

Pour un changement d'adresse ou pour connaître
l'état de votre compte, composez le : **1-877-591-6963**

Pour commander par la poste, écrivez à : Finances, immeuble R.-H.-Coats, 6^e étage, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6. Veuillez inclure un chèque ou un mandat-poste à l'ordre du **Receveur général du Canada/Publications**. Au Canada, ajoutez 6 % de TPS et la TVP en vigueur.

Pour commander par Internet, écrivez à : infostats@statcan.ca ou téléchargez la version électronique en vous rendant au site Web de Statistique Canada (www.statcan.ca). À la page *Nos produits et services*, sous *Parcourir les publications Internet*, choisissez *Payantes*.

Les agents libraires agréés et autres librairies vendent aussi les publications de Statistique Canada.

Catalogue 11-001-XIF (anglais) 11-010-150-0000003



Statistique Canada

Le jeudi 8 mai 2007
Heure de référence à 8 h 30

PRINCIPAUX COMMUNIQUÉS

- **Transport urbain, 1996** 2
Malgré la priorité accordée aux services de transport urbain, les Canadiens y ont de moins en moins recours. En 1996, les Canadiens ont effectué en moyenne quelque 65 déplacements au travail par les services de transport urbain, soit le niveau le plus bas enregistré au cours des 25 dernières années.
- **Productivité, rémunération horaire et coût unitaire de la main-d'œuvre, 1996** 5
À l'instar de la croissance de l'indice de et des emplois, le niveau de la productivité des entreprises manufacturières en 1996 fut considérablement plus faible.

AUTRES COMMUNIQUÉS

- Indice de l'offre d'emploi, mai 2007 10
- Épargne sur les anticipations à court terme 10
- Ajuste de l'année précédente, septembre-hors-temps le 31 mai 1997 11
- Production d'acier, avril 1997 11

Nouvelles parutions 10




Bulletin officiel de diffusion des données de Statistique Canada

Numéro au catalogue 11-001-XIF.

Publié tous les jours ouvrables par la Division des communications, Statistique Canada, Immeuble R.-H.-Coats, 10^e étage, section G, Ottawa, K1A 0T6.

Pour consulter *Le Quotidien* sur Internet, visitez notre site à l'adresse <http://www.statcan.ca>. Pour le recevoir par courrier électronique tous les matins, envoyez un message à lstproc@statcan.ca. Laissez en blanc la ligne de l'objet. Dans le corps du message, tapez : subscribe quotidien prénom et nom.

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada. © Ministre de l'Industrie, 2007. Tous droits réservés. Le contenu de la présente publication électronique peut être reproduit en tout ou en partie, et par quelque moyen que ce soit, sans autre permission de Statistique Canada, sous réserve que la reproduction soit effectuée uniquement à des fins d'étude privée, de recherche, de critique, de compte rendu ou en vue d'en préparer un résumé destiné aux journaux et/ou à des fins non commerciales. Statistique Canada doit être cité comme suit : Source (ou « Adapté de », s'il y a lieu) : Statistique Canada, année de publication, nom du produit, numéro au catalogue, volume et numéro, période de référence et page(s). Autrement, il est interdit de reproduire le contenu de la présente publication, ou de l'emmagasiner dans un système d'extraction, ou de le transmettre sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, reproduction électronique, mécanique, photographique, pour quelque fin que ce soit, sans l'autorisation écrite préalable des Services d'octroi de licences, Division des services à la clientèle, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.